



# Rapport annuel 2022

# Chers donateurs,

Il y a des jours où la lecture des dernières nouvelles peut nous inquiéter pour l'avenir. Alors que nous reprenons les activités et les routines d'avant la pandémie, les effets de cette période deviennent plus clairs et posent de nouveaux défis et des pressions accrues sur les systèmes dont nous dépendons tous. Nous savons que les enfants et les jeunes attendent plus longtemps pour recevoir des soins et des traitements médicaux que ce qui est considéré comme cliniquement sûr. Nous savons également qu'entre 2016 et 2021, la population d'enfants et de jeunes d'Ottawa a augmenté neuf fois plus rapidement que celle de l'ensemble de l'Ontario, ce qui aggrave encore les longs délais d'attente. Plus la population augmente, plus les familles qui ont besoin du CHEO et le personnel qui veut tant s'occuper d'elles sont stressés. Nous travaillons dans un système qui est nettement sous-dimensionné par rapport à la population que nous desservons. Nous devons grandir. Nous avons besoin d'un plus grand nombre d'employés, nous devons élargir nos programmes et nos services, et nous avons besoin de plus d'espace physique pour pouvoir fournir des soins à tous les enfants qui ont besoin de nous.

Bien que tout cela semble désastreux, il y a de l'espoir et nous avons un plan pour redimensionner les soins pédiatriques dans notre région grâce à la générosité de donateurs comme vous.

Depuis que je suis devenu Président-directeur général de la Fondation du CHEO au printemps 2022, j'ai eu l'immense privilège de parler à de nombreux donateurs. La passion avec laquelle vous donnez de votre temps et de votre argent me rend très fier de jouer ce rôle. J'ai l'honneur d'être le porte-voix de votre soutien, alors que la Fondation canalise vos fonds vers les priorités déterminées par les experts en matière de soins de santé et de recherche.

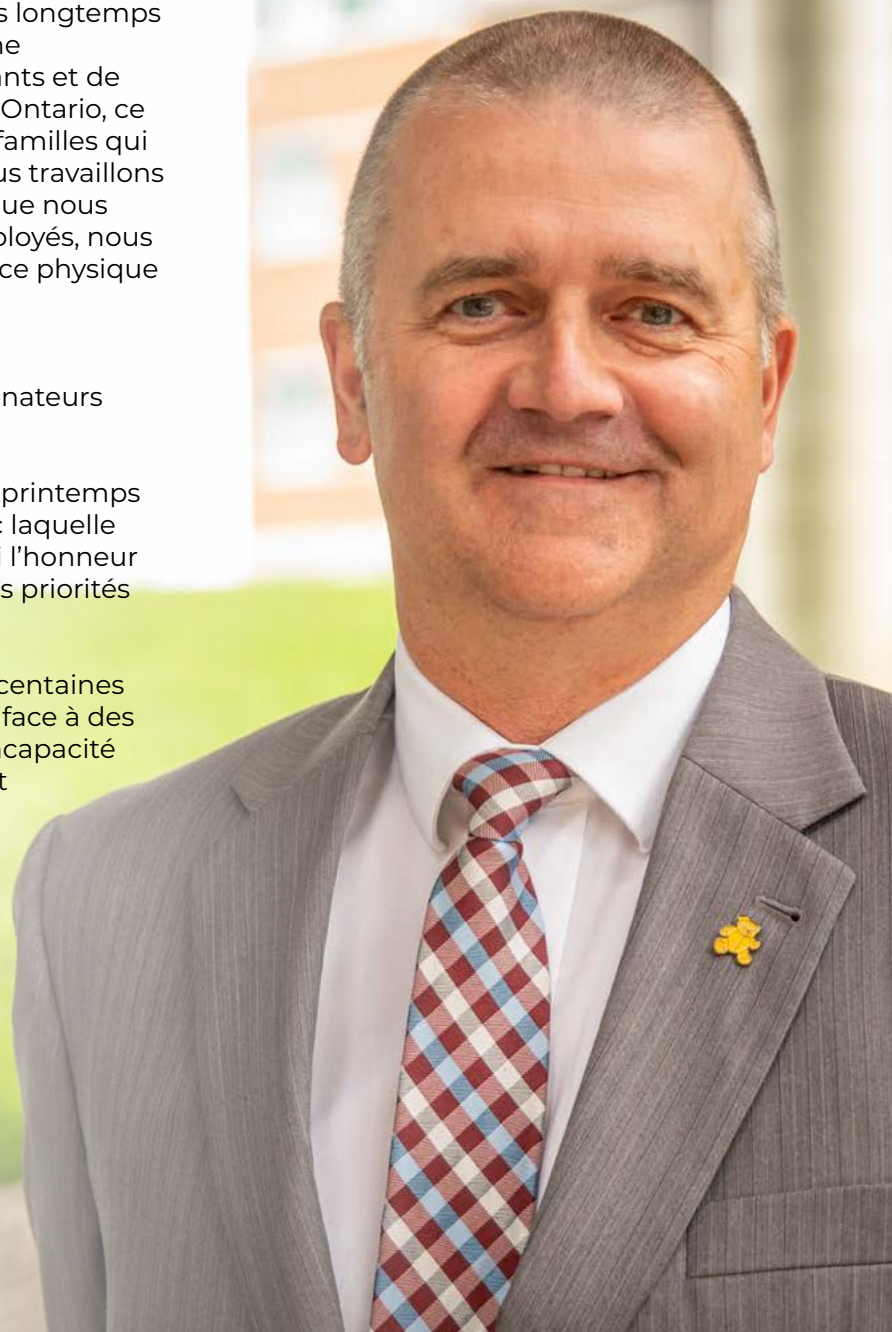
Dans les pages qui suivent, vous découvrirez l'impact que vous avez eu sur la vie de centaines de milliers d'enfants et de jeunes au cours de l'année dernière. Lorsqu'un enfant fait face à des obstacles qui l'empêchent de vivre pleinement, qu'il s'agisse d'une maladie, d'une incapacité physique ou mentale, d'une blessure ou d'une condition complexe, les soignants ont besoin de savoir que le CHEO est là, et que le précieux membre de leur famille qui recevra des soins aura accès au meilleur équipement, aux meilleurs programmes et à la recherche de pointe. Notre mission est de soutenir le CHEO, l'Institut de recherche du CHEO et La maison Roger Neilson. Nous vous invitons à vous joindre à nous dans cette mission.

## **Merci de vous soucier des petits du CHEO.**

Je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments distingués,



Steve Read  
Président-directeur général  
Fondation du CHEO







## Table des matières

|                                                                                                          |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Éliminer les barrières linguistiques au CHEO.....                                                        | 3     |
| Appuyer les familles dans le besoin.....                                                                 | 4     |
| Davantage d'options pour permettre aux enfants de<br>bouger.....                                         | 5     |
| La technologie laser au CHEO.....                                                                        | 6     |
| Les ventilateurs de soins intensifs.....                                                                 | 7     |
| L'avancement de la neuroendoscopie au CHEO.....                                                          | 8     |
| Appareils d'échocardiogramme (ou échographie).....                                                       | 9     |
| Partager les pouvoirs de guérison de la musique.....                                                     | 10    |
| Assurer une expérience plus positive pour les enfants<br>et les familles qui séjournent à l'hôpital..... | 11-12 |
| Des capsules de sécurité offrent des espaces calmes<br>lors d'urgences de santé mentale.....             | 13    |
| Le bien-être du personnel au CHEO.....                                                                   | 14    |
| Énoncé sur la responsabilité à l'égard des états financiers                                              | 15    |
| État de la situation financière.....                                                                     | 16    |
| État des résultats et des variations des soldes<br>des fonds.....                                        | 17    |
| État des flux de trésorerie.....                                                                         | 18    |
| Les droits des donateurs.....                                                                            | 19    |
| Conseil d'administration.....                                                                            | 20    |





Voyce  
s'est avéré  
inestimable pour le  
CHEO et ses patients,  
ayant été utilisé en  
moyenne **279 fois**  
**par mois** en  
2022.

## Éliminer les barrières linguistiques au CHEO

Le CHEO s'efforce d'entretenir une culture d'appartenance où chaque membre de l'équipe du CHEO et chaque enfant, adolescent et famille que nous desservons possède sa place. Notre groupe de travail sur l'équité, la diversité, l'inclusion et l'indigénité (ÉDII) continue de guider le travail du CHEO, de l'Institut de recherche du CHEO et de la Fondation du CHEO. Le groupe de travail sur l'équité, la diversité, l'inclusion et l'indigénité du CHEO a été créé dans le but d'évaluer le paysage actuel de l'équipe du CHEO et les progrès réalisés à ce jour ainsi que pour créer une feuille de route pour le changement afin de mieux desservir les communautés autochtones et diversifiées.

Le CHEO, la Fondation du CHEO et l'Institut de recherche du CHEO ont été les champions et les défenseurs de l'ÉDII de bien des façons. Un exemple récent est l'essai et la mise en œuvre d'un fournisseur de services d'interprétation virtuelle de la langue et des signes, Voyce, dont le travail est de réduire les obstacles à l'interprétation pour les visites imprévues, les urgences et les soins virtuels.

Voyce est un service virtuel qui permet au personnel médical du CHEO d'entrer en contact avec un interprète en quelques secondes, rendant ainsi les services d'interprétation plus accessibles et disponibles pour les familles. La plateforme offre des services dans plus de 240 langues et, avec son temps d'attente habituel de 25 secondes, elle permet au personnel du CHEO d'économiser un temps précieux qui serait autrement utilisé pour réserver un interprète et attendre qu'il arrive à l'hôpital.

**Avec l'aide de donateurs, le CHEO a pu acheter des tablettes iPad pour que les zones de soins disposent d'appareils dédiés à Voyce, ce qui réduit encore les obstacles à son utilisation.**

« Pouvoir communiquer correctement avec les familles sans avoir à attendre qu'un interprète vienne au chevet d'un patient ou dans une salle d'examen change la donne. Non seulement c'est plus sûr, mais cela réduit aussi le stress des familles, car elles sont en mesure de comprendre les informations qui leur sont fournies et de se sentir rassurées d'être bien comprises. »

- Jill Sullivan, responsable de l'expérience des patients



# Appuyer les familles dans le besoin

L'expérience patient et les services de soutien aux familles soutiennent une gamme d'interactions que les patients et les familles ont au CHEO. En tant que composante importante des soins centrés sur le patient, l'expérience patient est personnalisée pour répondre aux besoins des familles individuelles et simplifier les processus au sein du CHEO afin que les familles puissent avoir accès à du soutien lorsqu'elles en ont besoin.

Le personnel cherche continuellement des façons de soutenir les familles par l'entremise de l'aide financière afin que les parents puissent être le principal soutien de leur enfant sans risquer de subir des conséquences financières importantes.

**Voici quelques exemples de familles qui ont pu bénéficier de compassion grâce à des dons. De juin à décembre 2022, l'expérience des patients au CHEO a reçu :**

- 39 demandes de soutien aux patients et aux familles de patients avec de nouveaux diagnostics d'oncologie;
- 43 demandes d'aide financière;
- 155 demandes de recharge de cartes de stationnement.

**En 2022, les services de soutien à la famille ont fait appel à des donateurs pour fournir des services de soutien à la famille :**

- Sept familles ont bénéficié du remboursement des frais d'obsèques;
- Trois familles ont bénéficié d'un soutien pour les soins palliatifs et pour le deuil (deux de ces familles ont bénéficié de ce soutien à plusieurs reprises);
- Treize familles ont bénéficié d'une aide financière pour couvrir les frais d'essence et de nourriture lorsqu'elles se déplacent en dehors d'Ottawa pour accéder aux soins;
- De nombreuses familles ont reçu des cartes de stationnement pour les aider à couvrir les frais de stationnement à l'hôpital lorsqu'elles ont un besoin urgent de cette aide.





# Davantage d'options pour permettre aux enfants de bouger

L'équipe de développement et de réadaptation du CHEO fournit divers services à plus de 5 000 enfants et adolescents par année qui ont des besoins physiques, développementaux et comportementaux. Il s'agit d'enfants de tous âges qui ont des besoins très variés suite à un accident, une phase temporaire de leur croissance ou une condition qui fera partie de leur vie de façon permanente. Le soutien des donateurs a un impact direct sur les programmes et les services qui aident ces enfants et ces jeunes à développer leurs capacités, leur indépendance et leur fierté.

En 2022, grâce à la générosité des donateurs, le service de physiothérapie du CHEO a pu remplacer deux pièces d'équipement qui font partie intégrante du traitement des patients : un vélo stationnaire et un vélo d'entraînement. Le vélo stationnaire sert à augmenter la mobilité du genou d'un patient qui se remettait d'une blessure au tendon alors que le vélo d'entraînement aide à améliorer la condition physique d'un enfant qui vient de terminer son traitement d'oncologie.

**Ce ne sont là que deux des innombrables cas où cet équipement a eu un impact positif sur la qualité des soins que les patients reçoivent au CHEO.**



## La technologie laser au CHEO



L'utilisation de lasers ophtalmiques est devenue très courante dans le traitement chirurgical de nombreux troubles oculaires et a donné des résultats efficaces et sûrs dans le traitement de diverses affections oculaires. Dans le passé, la clinique d'ophtalmologie du CHEO devait emprunter et transporter l'équipement laser d'un autre hôpital local afin de fournir des soins aux patients.

**Grâce à la générosité des donateurs, le CHEO a fait l'acquisition d'un nouveau laser ophtalmologique qui permet aux enfants et aux adolescents d'avoir plus facilement accès à des soins spécialisés.**





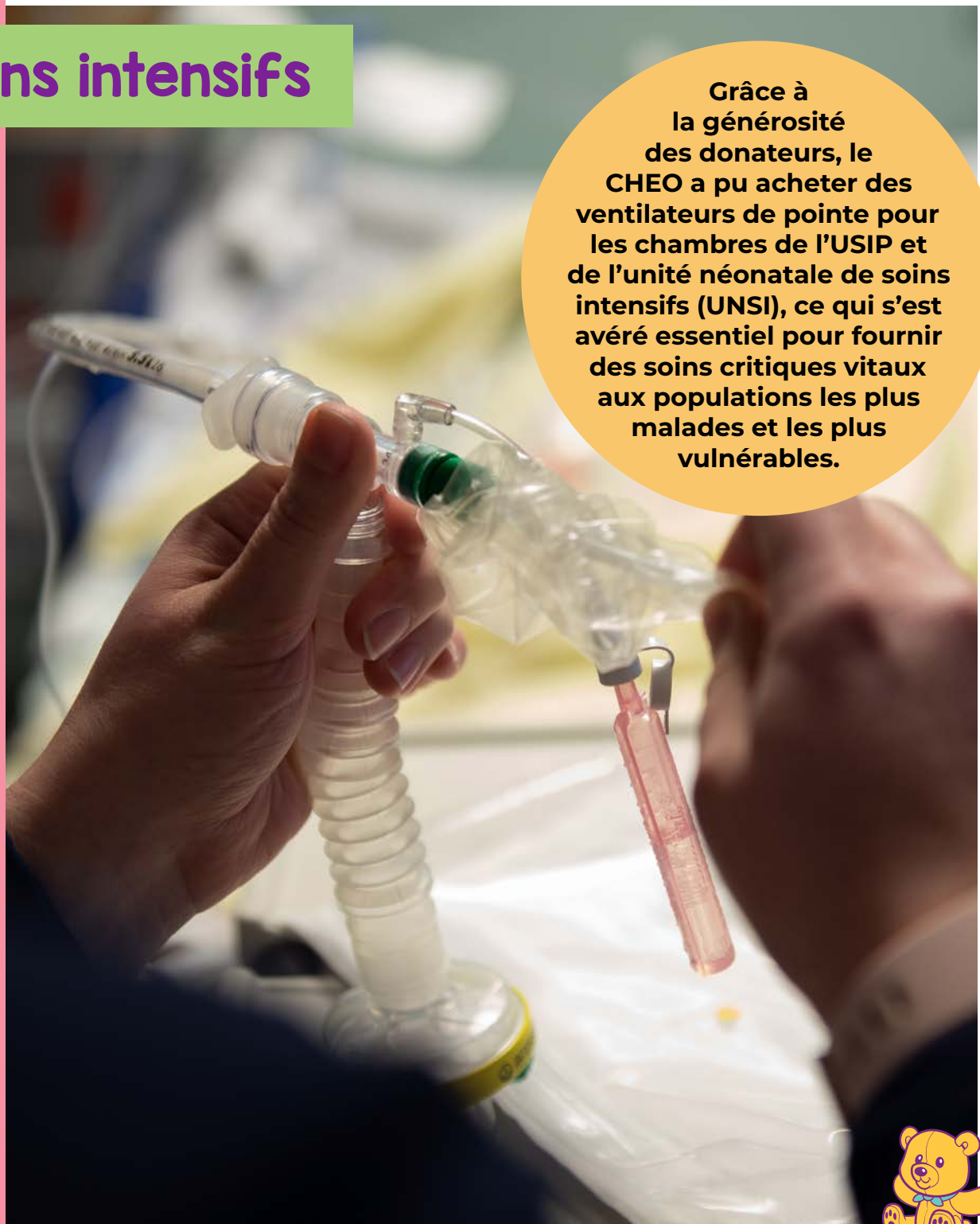
# Les ventilateurs de soins intensifs

Les enfants gravement malades qui ne peuvent pas respirer par eux-mêmes ont parfois besoin d'un accès immédiat à un ventilateur de soins intensifs pour s'assurer que leur cerveau et leur corps reçoivent suffisamment d'oxygène. Les patients pédiatriques et néo-natals peuvent être placés sous respirateur de soins intensifs en cas d'insuffisance respiratoire due à une maladie, à une blessure grave ou lorsqu'ils se remettent d'une intervention chirurgicale complexe. L'accès à ces ventilateurs était primordial en 2022 lorsque l'unité de soins intensifs pédiatriques (USIP) du CHEO a vu son taux d'occupation grimper à 270 pour cent durant la vague historique d'infections virales qui a touché principalement les nourrissons et les enfants de moins de quatre ans.

« Nos nouveaux ventilateurs ont évité à de nombreux enfants d'être intubés et, dans certains cas, nous ont évité de remplir leur petit ventre d'air puisque chaque respiration allait directement dans leurs poumons. Moins d'air dans les petits ventres signifie également de bien meilleurs résultats en matière de tolérance alimentaire, et nous utilisons les nouveaux ventilateurs dans l'unité de soins intensifs néo-natals pour réduire la distension chez nos bébés présentant un risque élevé de perforation intestinale. Merci! Nos plus petits patients vous remercient. »

- Desiree, thérapeute respiratoire, CHEO

Grâce à la générosité des donateurs, le CHEO a pu acheter des ventilateurs de pointe pour les chambres de l'USIP et de l'unité néonatale de soins intensifs (UNSI), ce qui s'est avéré essentiel pour fournir des soins critiques vitaux aux populations les plus malades et les plus vulnérables.





# L'avancement de la neuroendoscopie au CHEO

La plupart des gens pensent que la neurochirurgie est une chirurgie du cerveau, mais c'est beaucoup plus que cela. C'est une spécialité médicale qui s'occupe du diagnostic et du traitement des patients souffrant de lésions, de maladies ou de troubles du cerveau, de la moelle épinière, de la colonne vertébrale et des nerfs périphériques dans toutes les parties du corps. La neuroendoscopie est une technique utile qui permet aux neurochirurgiens de réaliser des procédures moins invasives et d'utiliser des approches chirurgicales pour traiter diverses affections du cerveau, de la tête et de la colonne vertébrale. Les principaux outils de la neuroendoscopie sont les endoscopes rigides à tige de verre.



L'équipe de la LCBO est extrêmement généreuse et elle a démontré son engagement envers les enfants et les adolescents de notre région en finançant le remplacement de la flotte d'endoscopes rigides du CHEO. Cette technologie de pointe avec des instruments chirurgicaux personnalisés offre des solutions pour l'ablation bi-manuelle de tumeurs et de kystes en fournissant une flexibilité additionnelle aux chirurgiens.

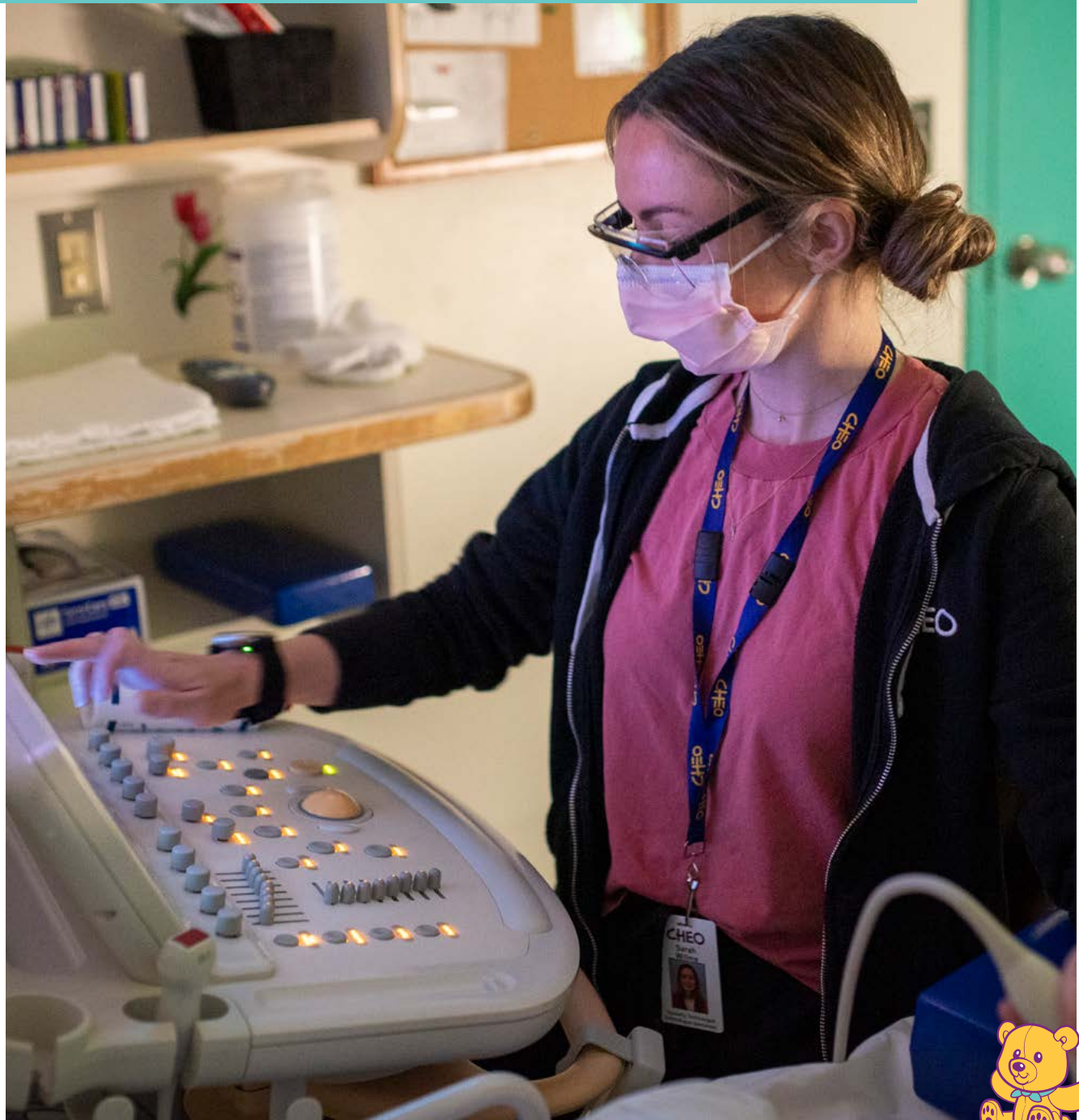
Nous vous remercions d'aider le CHEO à offrir plus aux patients grâce à des techniques moins invasives et à élargir l'es possibilités de l'avenir de la neuroendoscopie avancée.



# Appareils d'échocardiogramme (ou échographie)

Les échocardiographes sont utilisés au CHEO tous les jours pour diagnostiquer et surveiller tous les types de maladies cardiaques. Un échocardiogramme capture une image en direct du cœur, y compris des valves et de la fonction cardiaque, ce qui permet d'obtenir des images claires pour aider à diagnostiquer les patients en cardiologie du CHEO. L'amélioration de ces appareils avec la technologie 3D et les capacités d'imagerie de la déformation donne à l'équipe du CHEO la façon la plus avancée d'évaluer la fonction du muscle cardiaque. L'année dernière, le service de cardiologie a reçu les appareils à ultrasons tant attendus qui sont utilisés pour le diagnostic et la gestion des maladies cardiaques congénitales chez les patients de tous âges.

**Ces appareils fournissent de meilleures informations en matière d'imagerie transthoracique, transœsophagienne et d'échocardiographie fœtale, ce qui a un impact positif sur les soins aux patients en raison de leur qualité supérieure et de leur capacité à traiter les scans plus rapidement. De plus, ces nouveaux appareils d'échocardiographie permettent aux échographistes et aux cardiologues du CHEO d'interpréter les données d'imagerie avec plus de confiance.**







# Partager les pouvoirs de guérison de la musique

La musicothérapie est un traitement fondé sur des données probantes qui aide les patients à atteindre des objectifs tels que la réduction du stress, l'amélioration de l'humeur et le développement de l'expression personnelle. Les expériences de musicothérapie peuvent inclure l'écoute, le chant, le jeu d'instruments ou la composition de musique. **Grâce aux généreux dons de la communauté, le CHEO a élargi son programme de musicothérapie au cours de la dernière année, offrant ainsi plus de services aux jeunes patients qui luttent contre différentes maladies.**

Grâce aux fonds des donateurs, le CHEO a embauché un musicothérapeute certifié en octobre 2022 pour desservir l'école du CHEO à raison d'une journée par semaine, la prématernelle du CHEO à raison d'une demi-journée par semaine et l'unité des patients hospitalisés du CHEO à raison d'une journée par semaine. L'hôpital a également pu acheter pour environ 2 500 \$ d'équipement de musicothérapie, comme des ukulélés, des percussions, des tambours et des maracas, afin de permettre une plus grande participation et un plus grand engagement à l'égard de ce service.

**Voici quelques exemples d'histoires vécues au CHEO qui ont profité de ce service que les donateurs appuient si généreusement :**

- Le musicothérapeute a pu aider une famille à surmonter le décès de son enfant de deux ans. La famille s'est jointe au chant au chevet du malade et a apprécié d'avoir un moyen non verbal de communiquer avec son fils et un moyen pour son autre fils de communiquer avec son frère. Lorsqu'il n'y avait rien à dire et qu'ils étaient en deuil, les parents ont câliné leur fils pendant que l'assistante médicale jouait doucement les chansons préférées de la famille.
- L'assistante médicale a fourni un soutien procédural hebdomadaire à un enfant qui était agité pendant sa dialyse. Elle a fait participer l'enfant à des activités musicales, à des mouvements et à la pratique d'un instrument pour le distraire pendant qu'il était branché à la machine.
- Un enfant de sept ans qui venait d'être amputé d'une jambe avait du mal à supporter l'hospitalisation, mais il a accepté d'apprendre le ukulélé avec le musicothérapeute au cours d'une série de séances. La musique s'est avérée un outil d'adaptation utile pour faire face à la transition vers les nouveaux changements corporels et à l'hospitalisation prolongée. Grâce à la générosité des donateurs, le CHEO peut partager le pouvoir de guérison de la musicothérapie avec plus d'enfants et d'adolescents de la région, ce qui les aide grandement dans leurs combats respectifs.



# Assurer une expérience plus positive pour les enfants et les familles qui séjournent l'hôpital

Grâce à l'appui de donateurs, les spécialistes du milieu de l'enfance au CHEO rendent les courts et les longs séjours à l'hôpital un peu plus faciles. Par le biais de jeux thérapeutiques, ils aident les patients et les familles à faire face au stress et à l'incertitude liés à la maladie, aux blessures, aux traumatismes, à l'invalidité, à l'hospitalisation et à la perte.

L'équipe du milieu de l'enfance du CHEO a constaté une augmentation des besoins de soutien en 2022, en particulier au service des urgences et dans les unités d'hospitalisation. Le soutien aux patients externes a été fourni à 277 patients uniques dans l'unité de chirurgie d'un jour et les cliniques de soins ambulatoires. L'équipe a également constaté un besoin accru de soutien aux enfants et aux jeunes nécessitant des vaccinations contre la COVID-19.

Malgré ces défis et grâce au soutien des donateurs, les spécialistes du milieu de l'enfance ont organisé de nombreuses activités saisonnières au plus grand plaisir des enfants.





**Voici quelques exemples de la façon dont cette équipe a aidé les enfants, les jeunes et les familles tout au long de leur parcours médical au cours de l'année écoulée :**

- Créer des activités saisonnières telles que des maisons hantées, des maisons en pain d'épice, de la peinture sur bois et des troussees d'artisanat;
- Permettre aux familles de décorer la chambre d'hôpital de leur enfant pour les fêtes de fin d'année en leur offrant un sac de surprises pour les vacances;
- Coordonner des activités amusantes pour les enfants avec des organismes communautaires, comme la chasse aux bonbons inversée, une visite des Sénateurs d'Ottawa par Zoom, des lutins, et une visite du Père Noël;
- Aider les enfants et les jeunes à comprendre les procédures médicales à venir et à s'y préparer en achetant des tablettes iPad dont le personnel peut se servir pour fournir des informations aux patients, ce qui aide à réduire la peur, l'anxiété et la douleur. Les nouveaux iPads ont également permis de distraire les enfants lors des prises de sang, des mises sous perfusion et des cliniques de vaccination contre la COVID-19;
- Acheter du matériel d'artisanat et des activités destinés à une grande variété de groupes d'âge et d'intérêts, tels que des cabanes d'oiseaux et des toiles à peindre, des kits d'artisanat à base de points de diamant et la fabrication de pâte à modeler;
- Proposer pour la première fois une programmation le week-end. Non seulement le personnel a pu travailler avec les patients pendant le week-end, mais des séances de récréation en salle de jeux ont également été proposées dans le respect des précautions contre les infections;
- Créer des ressources pour la santé publique autour de la COVID-19 et des vaccins contre la grippe, en particulier des conseils pédiatriques sur la vaccination, des stratégies d'adaptation et la fourniture de troussees de distraction pour le CHEO et les cliniques de vaccination communautaires.

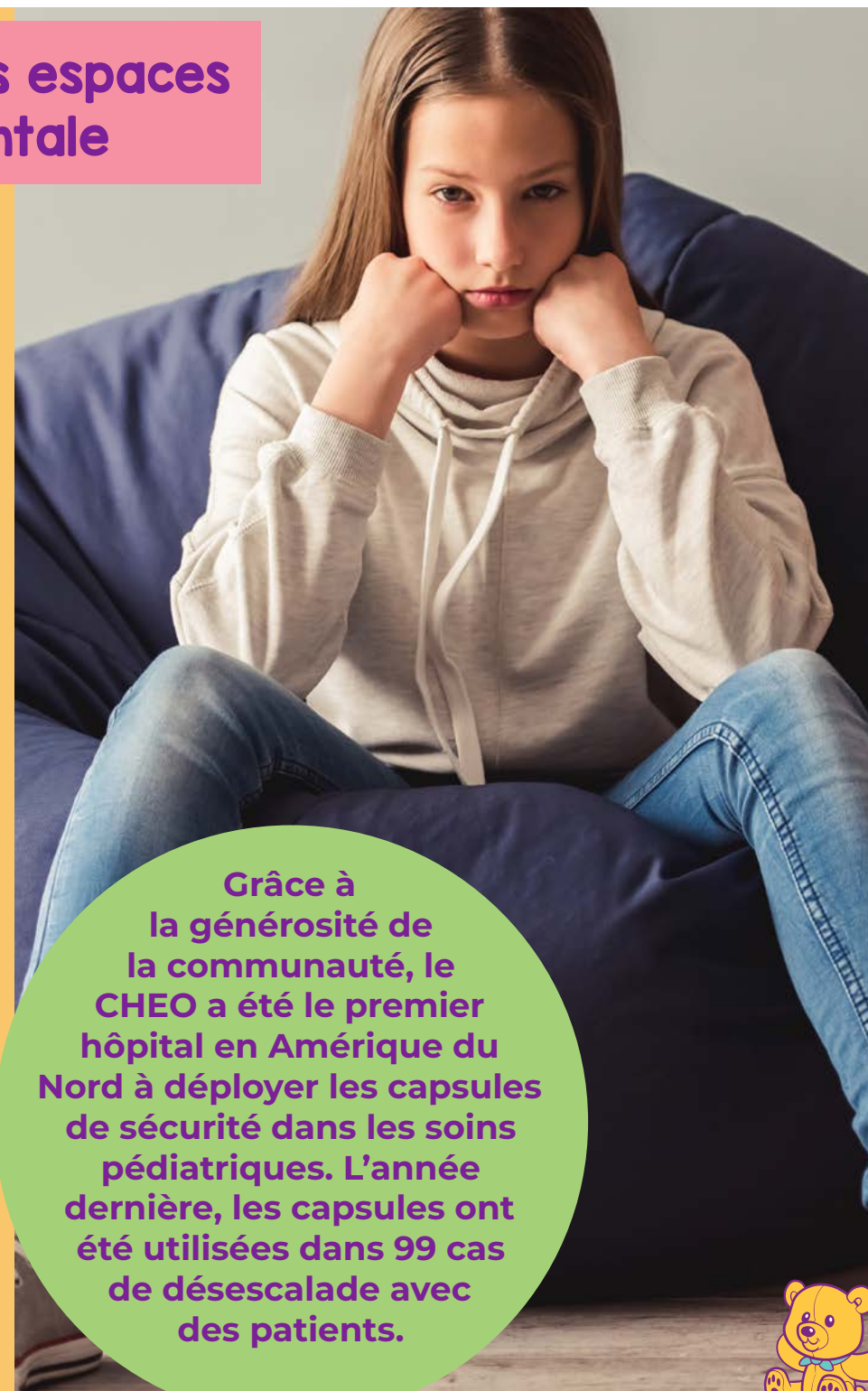


## Des capsules de sécurité offrent des espaces calmes lors d'urgences de santé mentale

La sécurité est fondamentale pour le personnel, les patients et les familles du CHEO. Les enfants et les adolescents viennent au CHEO en période de crise. Lorsque leurs émotions dégénèrent en violence, leur protection et celle du personnel sont d'une importance capitale.

Grâce à l'appui de donateurs, le service de santé mentale du CHEO a mis en place des modules de sécurité dans l'ensemble de l'hôpital. **Plus de 200 membres du personnel ont été formés à l'utilisation des capsules de sécurité, y compris les équipes de première ligne, de sécurité et de soins prolongés.** Ce programme essentiel se développera tout au long de l'année 2023 avec l'arrivée de plusieurs autres nacelles dans les unités d'oncologie et de soins médicaux de jour du CHEO.

Les coussins de sécurité sont des sacs de haricots de type *bean bag* conçus pour l'intervention physique dans les cas où un patient est devenu physiquement violent. Ils offrent les meilleures chances de désescalade immédiate grâce à une intervention verbale thérapeutique et à une utilisation sûre de la restriction physique. Lors d'un incident nécessitant des techniques pour restreindre un patient, la capsule de sécurité permet de le maintenir en position assise, ce qui offre un soutien physique à la tête et au cou. La capsule de sécurité peut être utilisée n'importe où, de sorte que les patients n'ont pas besoin d'être déplacés contre leur gré. Elles offrent une façon plus digne de soutenir les patients en réduisant le besoin d'appliquer une pression directe sur les membres, d'aider à l'alimentation nasogastrique, à l'administration d'injections et à la prise de sang tout en fournissant une méthode de restriction physique moins effrayante.



Grâce à la générosité de la communauté, le CHEO a été le premier hôpital en Amérique du Nord à déployer les capsules de sécurité dans les soins pédiatriques. L'année dernière, les capsules ont été utilisées dans 99 cas de désescalade avec des patients.





# Le bien-être du personnel au CHEO

L'année 2022 a été une année remplie de défis pour le personnel du CHEO et les familles car le CHEO a connu un nombre de patients sans précédent. Pour répondre à ces pressions, le comité du mieux-être du CHEO a créé des mesures de soutien pour le personnel afin de l'aider à gérer ces périodes difficiles. La générosité des donateurs a permis la mise en place de plusieurs initiatives :

- Des repas chauds pour le personnel qui ne pouvait pas quitter le chevet des patients pour les pauses ou qui prolongeait ses gardes;
- Des paniers ont été conservés dans les unités d'hospitalisation qui connaissaient une surcharge de travail. Ces paniers contenaient des en-cas, des boissons, du baume à lèvres et d'autres articles permettant au personnel de rester nourri et en bonne santé pendant son service;
- Des événements ponctuels ont été organisés pour remonter le moral du personnel et lui témoigner de la reconnaissance pour les soins qu'il prodigue. Parmi ces événements, on peut compter un événement de Queues de castor et Dairy Queen;
- Des tournées de leadership en matière de bien-être où les membres de l'équipe de leadership du CHEO se sont rendus dans divers secteurs de l'hôpital pour faire une vérification du bien-être et offrir des gâteries comestibles au personnel.





# ÉNONCÉ SUR LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES ÉTATS FINANCIERS

L'équipe de la haute direction est responsable de préparer et de présenter de façon exacte ses états financiers conformément aux Normes comptables du Canada pour les organismes à but non lucratif et des contrôles internes qui sont, selon elle, nécessaires pour permettre l'établissement d'états financiers libres d'anomalies significatives liées à la fraude ou à l'erreur.

En préparant les états financiers, l'équipe de la haute direction est responsable d'effectuer la vérification de la capacité de la Fondation à assurer la continuité de ses activités, à déclarer au moment approprié toute question liée à la continuité des activités et à opérer selon la base de continuité d'exploitation à moins que l'équipe de la haute direction ait l'intention de liquider la Fondation ou de cesser ses opérations, ou ne possède aucune alternative réaliste.

Les responsables de la gouvernance sont tenus de surveiller le processus d'établissement de rapports financiers de la Fondation. Le Comité financier du Conseil d'administration est principalement responsable de ceci et ses membres sont élus par le Conseil d'administration.

Le Comité financier rencontre les membres de la direction et les vérificateurs externes pour discuter des contrôles internes exercés sur le processus de rapport financier, des questions relatives à la vérification et à la préparation des rapports financiers, ainsi que pour s'assurer que toutes les parties assument leurs responsabilités de manière appropriée. Le Comité financier communique ses résultats au Conseil d'administration aux fins d'approbation des états financiers. Les états financiers sont ensuite communiqués aux membres dans le rapport annuel.



Rob Thomas  
Vice-président, Finances et administration  
Fondation du CHEO



# ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE



| Actif                                   | 2022               | 2021        |
|-----------------------------------------|--------------------|-------------|
|                                         | \$                 | \$          |
| <b>Actif à court terme</b>              |                    |             |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie | <b>22 891 173</b>  | 11 567 869  |
| Placements à court terme                | <b>9 292</b>       | 7 180 825   |
| Intérêts et autres créances             | <b>1 795 841</b>   | 1 380 858   |
| Charges payées d'avance                 | <b>78 874</b>      | 20 240      |
| <b>Total de l'actif à court terme</b>   | <b>24 775 180</b>  | 20 149 792  |
| Placements à long terme                 | <b>119 583 538</b> | 118 980 036 |
| Immobilisations corporelles nettes      | <b>150 743</b>     | 79 771      |
| Autres actifs                           | <b>122 450</b>     | 122 450     |
|                                         | <b>144 631 911</b> | 139 332 049 |
| <b>Passif et soldes des fonds</b>       |                    |             |
| <b>Actuel</b>                           |                    |             |
| Créditeurs et charges à payer           | <b>7 265 983</b>   | 8 343 415   |
| <b>Total du passif à court terme</b>    | <b>7 265 983</b>   | 8 343 415   |
| Commitments                             |                    |             |
| <b>Solde des fonds</b>                  |                    |             |
| Fonds général                           | <b>15 570 903</b>  | 37 096 350  |
| Fonds affecté                           | <b>68 697 303</b>  | 43 165 684  |
| Fonds de dotation                       | <b>53 097 722</b>  | 50 726 600  |
| <b>Total du bilan des fonds</b>         | <b>137 365 928</b> | 130 988 634 |
|                                         | <b>144 631 911</b> | 139 332 049 |

# État des résultats et des variations des soldes des fonds

(Exercice se terminant au 31 décembre)

|                                                                         | Fonds général |              | Fonds affecté |             | Fonds de dotation |            | Total       |             |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|-------------|-------------------|------------|-------------|-------------|
|                                                                         | 2022          | 2021         | 2022          | 2021        | 2022              | 2021       | 2022        | 2021        |
|                                                                         | \$            | \$           | \$            | \$          | \$                | \$         | \$          | \$          |
| Revenue                                                                 |               |              |               |             |                   |            |             |             |
| Loteries                                                                | 15 903 152    | 17 387 540   | —             | —           | —                 | —          | 15 903 152  | 17 387 540  |
| Collectes de fonds                                                      | 13 019 580    | 16 818 507   | 15 096 589    | 8 171 962   | 2 263 932         | 216 326    | 30 380 101  | 25 206 795  |
| IRevenus de placements                                                  | (8 679 930)   | 10 598 632   | —             | 1 204 397   | —                 | 1 700 032  | (8 679 930) | 13 503 061  |
| Stationnement et produits divers                                        | 3 644 978     | 3 377 422    | —             | —           | —                 | —          | 3 644 978   | 3 377 422   |
|                                                                         | 23 887 780    | 48 182 101   | 15 096 589    | 9 376 359   | 2 263 932         | 1 916 358  | 41 248 301  | 59 474 818  |
| Charges                                                                 |               |              |               |             |                   |            |             |             |
| Charges directes                                                        | 11 136 112    | 11 839 623   | —             | —           | —                 | —          | 11 136 112  | 11 839 623  |
| Revenu net des charges directes                                         | 12 751 668    | 36 342 478   | 15 096 589    | 9 376 359   | 2 263 932         | 1 916 358  | 30 112 189  | 47 635 95   |
| Charges indirectes                                                      |               |              |               |             |                   |            |             |             |
| Autres charges des collectes de fonds                                   | 4 342 185     | 3 971 766    | —             | —           | —                 | —          | 4 342 185   | 3 971 766   |
| Charges administratives                                                 | 2 110 892     | 1 522 296    | —             | —           | —                 | —          | 2 110 892   | 1 522 296   |
| Excédent des produits sur                                               |               |              |               |             |                   |            |             |             |
| les charges avant distribution                                          | 6 298 591     | 30 848 416   | 15 096 589    | 9 376 359   | 2 263 932         | 1 916 358  | 23 659 112  | 42 141 133  |
| Subventions au Centre hospitalier pour enfants s de l'est de l'Ontario, |               |              |               |             |                   |            |             |             |
| à l'Institut de Recherche du Centre hospitalier pour enfants            |               |              |               |             |                   |            |             |             |
| de l'est de l'Ontario et à La maison Roger Neilson                      |               |              |               |             |                   |            |             |             |
| Immobilisation et programmes                                            | —             | —            | 17 227 411    | 13 728 345  | —                 | —          | 17 227 411  | 13 728 345  |
| Prestation de services                                                  | —             | —            | 54 407        | 123 855     | —                 | —          | 54 407      | 123 855     |
|                                                                         | —             | —            | 17 281 818    | 13 852 200  | —                 | —          | 17 281 818  | 13 852 200  |
| Excédent (déficit) des produits sur les                                 |               |              |               |             |                   |            |             |             |
| charges et subventions durant l'exercice                                | 6 298 591     | 30 848 416   | (2 185 229)   | (4 475 841) | 2 263 932         | 1 916 358  | 6 377 293   | 28 288 933  |
| charges et subventions durant l'exercice                                | 37 096 350    | 24 998 094   | 43 165 684    | 29 003 941  | 50 726 600        | 48 697 666 | 130 988 634 | 102 699 701 |
| Virements interfonds                                                    | (27 824 038)  | (18 750 160) | 27 716 848    | 18 637 584  | 107 190           | 112 576    | —           | —           |
| Soldes des fonds fin de l'exercice                                      | 15 570 903    | 37 096 350   | 68 697 303    | 43 165 684  | 53 097 722        | 50 726 600 | 137 365 928 | 130 988 634 |



# État des flux de trésorerie (Au 31 décembre)



|                                                                                            | 2022              | 2021              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                                                                            | \$                | \$                |
| <b>Activités d'exploitation</b>                                                            |                   |                   |
| Excès des revenus sur les dépenses avant subventions                                       | 23 659 112        | 42 141 133        |
| Ajouter (déduire) les éléments sans effet sur la trésorerie                                | (17 281 818)      | (13 852 200)      |
| Add (deduct) items not affecting cash                                                      |                   |                   |
| Amortissement                                                                              | 35 207            | 29 953            |
| Revenu de placements                                                                       | 8 925 643         | (13 439 725)      |
| Actions données                                                                            | (2 224 688)       | (911 647)         |
| Autres éléments sans effet sur la trésorerie                                               | (132 924)         | 48 233            |
|                                                                                            | 12 980 532        | 14 015 747        |
| Variation nette des soldes de fonds de roulement hors caisse liés à l'exploitation         | (1 551 049)       | 3 251 813         |
| <b>Flux de trésorerie provenant de les activités d'exploitation</b>                        | <b>11 429 483</b> | <b>17 267 560</b> |
| <b>Activités d'investissement</b>                                                          |                   |                   |
| Achat d'actifs en capital                                                                  | (106 179)         | —                 |
| Dépôts aux investissements gérés à l'externe                                               | —                 | (15 000 000)      |
| Flux de trésorie utilisé pour les activités d'investissement                               | (106 179)         | (15 000 000)      |
| <b>Changement net de la trésorerie et des équivalents de trésorerie pendant l'exercice</b> | <b>11 323 304</b> | <b>2 267 560</b>  |
| Trésorerie et équivalents de trésorerie, début de l'exercice                               | 11 567 869        | 9 300 309         |
| <b>Trésorerie et équivalents de trésorerie, fin de l'exercice</b>                          | <b>22 891 173</b> | <b>11 567 869</b> |

# Les droits des donateurs

**POUR S'ASSURER QUE LES DONATEURS ACTUELS ET POTENTIELS PUISSENT AVOIR PLEINE CONFIANCE EN LA FONDATION DU CHEO, NOUS DÉCLARONS PAR LA PRÉSENTE QU'ILS ONT LES DROITS SUIVANTS :**

1. D'être informés de la mission de la Fondation du CHEO, de l'utilisation des dons qui lui sont faits et de sa capacité à réaliser efficacement la distribution des dons en lien avec les objectifs fixés;
2. D'être informés de la composition du Conseil d'administration de la Fondation du CHEO et d'être assurés que ce Conseil exerce prudence et jugement dans ses responsabilités de gérance;
3. D'avoir accès aux plus récents états financiers de la Fondation du CHEO;
4. D'être assurés que les dons soient utilisés pour les besoins identifiés par le donateur;
5. D'avoir droit à une reconnaissance en bonne et due forme;
6. D'être assurés que toute information ayant trait au don soit traitée avec respect et confidentialité, tel qu'exigé par la loi;
7. De s'attendre à ce que tous les contacts avec les représentants d'organisations avec lesquelles est impliqué le donateur se déroulent de manière professionnelle;
8. De connaître en tout temps le statut des personnes qui sollicitent les dons, qu'il s'agisse de bénévoles, d'employés de la Fondation du CHEO ou d'avocats rémunérés;
9. D'avoir la possibilité, en tout temps, de retirer leur nom des listes d'envoi;
10. D'avoir, au moment de faire un don, la liberté de poser des questions et de recevoir, en tout temps des réponses directes et honnêtes.



# Conseil d'administration

**Antonia Betts**

Associée  
DRTP Consulting Inc.

**Vicki Clement**

Directrice principale  
Bureau du vérificateur général  
du Canada

**Marjolaine Hudon**

Présidente régionale, régions du  
nord et de l'est de l'Ontario  
RBC Banque Royale

**Tara-Lynn Hughes**

Senior Vice President,  
Vice-présidente principale  
Grande région de l'Ontario  
TD Canada Trust

**Ross Hunt**

Président  
Vice-président, Finance,  
Ressources humaines et  
Informatique  
Costco Wholesale Canada

**Terry Ludlow**

Président  
Pachira IP

**Julie Lupinacci**

Agente principale du service à  
la clientèle  
Hydro Ottawa Holding Inc.

**Anver Malam**

Ingénieur principal

**Ainsley Malhotra**

Vice-présidente et Trésorière  
Bénévole communautaire

**James McKellar**

Président  
AM-TECH Electrical Inc.

**Mike Mount**

Retraité, vice-président  
et éditeur régional Metroland  
Media

**Peter O'Leary**

Ancien président  
Directeur général  
Donnelly Ford Lincoln

**Charles-Antoine Rozon**

Associé, KPMG Enterprise™  
KPMG LLP

**Jessica Sheridan**

Associée  
Borden Ladner Gervais LLP

**Angela Singhal**

Vice-présidente exécutive  
Richcraft Homes

**Membres ex-officio**

Dr. Jason Berman  
Alexa Brewer  
Clark Edissi  
Alex Munter  
Steve Read

**Comité exécutif**

Vicki Clement  
Marjolaine Hudon  
Ross Hunt  
Terry Ludlow  
Ainsley Malhotra  
James McKellar  
Peter O'Leary  
Steve Read  
Charles-Antoine Rozon  
Anna Tosto

**Conseil de  
gouvernance**

Dennis Campbell  
David Cork  
David Gélinas  
Ian Hendry  
Robert E. Houston  
Suzanne Pinel  
Peter Rowan-Legg  
Robert Wener







Merci!